

2.08.2012

**SN**

CONSEJO DE  
SEGURIDAD NUCLEAR

[REDACTED]

## ACTA DE INSPECCIÓN

[REDACTED] funcionaria de la Generalitat de Catalunya e inspectora acreditada por el Consejo de Seguridad Nuclear.

CERTIFICA: Que se ha personado el día 17 de julio de 2012 en Trebortex, SL, en el [REDACTED] (con coordenadas [REDACTED]) de Massanès (La Selva) provincia de Girona.

Que la visita tuvo por objeto realizar la inspección de una instalación radiactiva, ubicada en el emplazamiento referido, destinada a usos industriales, y cuya última autorización fue concedida por el Departament d'Economia i Finances en fecha 27.08.2010.

Que la inspección fue recibida por [REDACTED]; responsable técnico y [REDACTED], supervisor, en representación del titular, quienes aceptaron la finalidad de la inspección, en cuanto se relaciona con la seguridad nuclear y protección radiológica.

Que los representantes del titular de la instalación fueron advertidos previamente al inicio de la inspección que el acta que se levante de este acto, así como los comentarios recogidos en la tramitación de la misma, tendrán la consideración de documentos públicos y podrán ser publicados de oficio, o a instancia de cualquier persona física o jurídica. Lo que se notifica a los efectos de que el titular exprese qué información o documentación aportada durante la inspección podría no ser publicable por su carácter confidencial o restringido.

Que de las comprobaciones realizadas por la inspección, así como de la información requerida y suministrada, resulta que:

- En la nave de fabricación de acabados se encontraban instalados los equipos radiactivos siguientes:

- En la maquina Rame 1 uno de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] tipo FMI-12, provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Kr-85 con una actividad de 3,0 GBq, en fecha 03.01.2007 y n/s OT 821. En la placa de identificación se leía: [REDACTED] Radioisotop Kr-85, Strahler Nr OT 821, Aktivitat 3.0 GBq, date 03.01.2007.-----
- En la maquina Rame 2 uno de la firma [REDACTED] modelc [REDACTED]; tipo FMI-12, provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Kr-85 con una actividad de 3,0 GBq, en fecha 27.07.2009 y n/s RT 634. En la placa de

**SN**

CONSEJO DE  
SEGURIDAD NUCLEAR

identificación se leía: [REDACTED] Kt, Type model: 11-201078,  
Radioisotop Kr-85, Source No: RT 634, Activity: 3,0 GBq, date  
27.07.2009.-----

- La instalación se encontraba señalizada de acuerdo con la legislación vigente y disponía de medios para establecer un acceso controlado. -----

- De los niveles de radiación medidos en la zona de posible influencia radiológica de los equipos radiactivos, no se deduce puedan superarse, en condiciones normales de funcionamiento, los límites anuales de dosis establecidos. -----

- La firma [REDACTED] había realizado las últimas revisiones a los equipos radiactivos en fechas 02.03.2011 (Rame 1) y 02.12.2011 (Rame 2).-----

- Estaba disponible el protocolo escrito de la revisión de los equipos radiactivos que realiza el supervisor desde el punto de vista de la protección radiológica. Las últimas son de fechas 20.09.2011 y 13.03.2012.-----

- No estaba disponible el certificado de la revisión realizada el 13.03.2012.----

- Estaba disponible un equipo portátil para la detección y medida de los niveles de radiación de la firma [REDACTED], modelc [REDACTED] n/s 43166, con escala en c/min., provisto de una sonda beta gamma, calibrado por el [REDACTED] en fecha 23.07.2009. Disponía de un tabla de conversión de c/min. a mR/h.-----

- Estaba disponible el programa de calibración y el de verificación del equipo de detección y medida de los niveles de radiación. La última verificación es de fecha 20.09.2011.-----

- Estaba disponible y en vigor una licencia de supervisor a nombre de [REDACTED], asesor externo de la empresa.-----

- El supervisor [REDACTED] tiene también la licencia aplicada a la instalación radiactiva de [REDACTED] (IRA-1494).-----

- Estaban disponibles los siguientes dosímetros de termoluminiscencia: 2 para el control dosimétrico de la zona de posible influencia radiológica de los equipos radiactivos, y 1 para el control dosimétrico del supervisor. -----

- Tiene establecido un convenio con el [REDACTED] para la realización del control dosimétrico. Se registran las dosis recibidas por los dosímetros. -----

- Estaba disponible el historial dosimétrico individualizado del supervisor de las dos instalaciones radioactivas en las que tiene aplicada la licencia. -----

- Estaba disponible el certificado de aprobación de diseño del prototipo y los



**SN**

CONSEJO DE  
SEGURIDAD NUCLEAR

certificados de control de calidad de los equipos radiactivos.-----

- Estaban disponibles los certificados de actividad y hermeticidad en origen de las fuentes radiactivas encapsuladas. -----

- Estaba disponible el diario de operación de la instalación, en el que figuraba el control de los niveles de radiación. -----

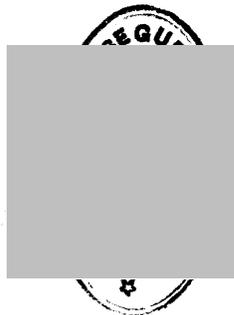
- En lugar visible se encontraban disponibles las normas de actuación a seguir tanto en régimen normal de operación, como en caso de emergencia. ----

- Estaban disponibles equipos de extinción contra incendios. -----

- En caso de ser necesario almacenar el cabezal radiactivo se habilitaría una dependencia en el taller de mantenimiento con acceso controlado y señalizada. -----

Que con el fin de que quede constancia de cuanto antecede y a los efectos que señala la Ley 15/1980 (reformada por Ley 33/2007) de creación del Consejo de Seguridad Nuclear; la Ley 25/1964 sobre Energía Nuclear; el RD 1836/1999 (modificado por RD 35/2008) por el que se aprueba el Reglamento sobre Instalaciones Nucleares y Radiactivas; el RD 783/2001, por el que se aprueba el Reglamento sobre Protección Sanitaria contra las Radiaciones Ionizantes y la referida autorización, y en virtud de las funciones encomendadas por el Consejo de Seguridad Nuclear a la Generalitat de Catalunya en el acuerdo de 15 de junio de 1984 y renovado en fechas de 14 de mayo de 1987, 20 de diciembre de 1996 y 22 de diciembre de 1998, se levanta y suscribe la presente acta por triplicado en Barcelona y en la sede del Servei de Coordinació d'Activitats Radioactives del Departament d'Empresa i Ocupació de la Generalitat de Catalunya a 19 de julio de 2012.

Firmado:



---

TRÁMITE: En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 45 del Reglamento sobre instalaciones nucleares y radiactivas (Real Decreto 1836/1999 (modificado por RD 35/2008), BOE 313 del 31.12.1999 - versión castellana y BOE 1 del 20.01.2000 - versión catalana), se invita a un representante autorizado de Trebortex, SL, para que con su firma, lugar y fecha, manifieste su conformidad o reparos al contenido del Acta.

ADJUNTO a [redacted] de la Revisión Equipos Realizada el 13 03 2012  
CONFORMIDAD [redacted] 1/07/2012



**Diligencia**

En relación con el acta de inspección CSN-GC/AIN/23/IRA/1571/2012 realizada el 17/07/2012, a la instalación radiactiva Trebortex SL, sita [REDACTED] de Massanes, el titular de la instalación radiactiva incluye comentarios y alegaciones a su contenido.

Don/Doña [REDACTED], inspector/a acreditado/a del CSN, que la suscribe, manifiesta lo siguiente:

- Se acepta el comentario
- No se acepta el comentario
- El comentario o alegación no modifica el contenido del acta

Duen que envien el certificat de la revisió de l'equip però no l'han enviat.

Barcelona, 12 de septiembre de 2012

[REDACTED SIGNATURE]